



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

65 146 / 1

CONSEIL D'ETAT
LÉGISLATION

07-01-2019

RAAD VAN STATE
WETGEVING

2

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL

XXXXXXXX - Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 mars 2009 établissant les instructions aux mandataires

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ;

Vu l'ordonnance du 18 mai 2017 portant création de l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 septembre 2007, notamment l'article 49, § 6, alinéas 1er et 4 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 mars 2009 établissant les instructions aux mandataires ;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 20 décembre 2018 ;

Vu l'avis xxx du Conseil d'Etat, donné le x mois année, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois de coordonnées sur le Conseil d'Etat ;

Considérant la nécessité de mettre en concordance l'arrêté ministériel portant instructions aux mandataires à l'ordonnance portant création de l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise ;

Considérant la nécessité de mettre à disposition des mandataires des instructions actualisées afin qu'ils puissent exercer leurs fonctions ;

Considérant la nécessité de définir les tâches à accomplir par l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise dans le cadre de la comptabilité des mandataires ;

MINISTERIEEL BESLUIT

XXXXXXXX - Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 maart 2009 houdende richtlijnen voor de mandatarissen

De Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met Financiën ;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle ;

Gelet op de ordonnantie van 18 mei 2017 houdende oprichting van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 houdende de financiële actoren, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 september 2007, inzonderheid artikel 49, §6, eerste en vierde lid ;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 maart 2009 houdende richtlijnen voor de mandatarissen ;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 december 2018 ;

Gelet op het advies xxx van de Raad van State, gegeven op x maand jaar met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State ;

Overwegende de noodzaak om het ministerieel besluit houdende richtlijnen voor mandatarissen in overeenstemming te brengen met de ordonnantie houdende oprichting van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven ;

Overwegende de noodzaak om geactualiseerde richtlijnen ter beschikking te verstrekken aan mandatarissen om hen in staat te stellen hun functies te kunnen uitoefenen ;

Overwegende de noodzaak om de door het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven te vervullen taken te bepalen in het kader van de boekhouding van de mandatarissen ;

ARRETE :

Article 1er. A l'article 1er, il y a lieu de lire « de l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise » au lieu de « des frais de la direction du Commerce extérieur ».

Art. 2. Le paragraphe 3 de l'article 2 est complété par l'alinéa 2 suivant : « si les pièces justificatives sont dans une autre langue que l'anglais, le néerlandais ou le français, elles doivent être accompagnées d'une note explicative sommaire portant sur les éléments essentiels de la pièce rédigée dans l'une de ces trois langues ».

Art. 3. Pour l'application de l'article 2, les mots « la direction du Commerce extérieur » sont remplacés par « l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise ».

Art. 4. Il est inséré dans le même arrêté les articles suivants :

« Art. 4. L'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise contrôle l'éligibilité des opérations de recettes et de dépenses enregistrées par les mandataires et les approuve, le cas échéants, dans son logiciel de gestion.

Pour les dépenses non approuvées, l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise requiert auprès des mandataires les pièces justificatives. Si les pièces justificatives ne sont pas fournies dans les délais requis, l'ordonnateur compétent ordonne au mandataire de procéder au remboursement des montants non justifiés au profit d'un compte financier du poste de la représentation économique et commerciale de la Région de Bruxelles-Capitale. Une copie de l'ordre de remboursement est communiquée à l'organe de surveillance.

Art. 5. L'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise conserve une copie de l'état trimestriel de la comptabilité transmis par le mandataire et transmet la version originale ainsi que deux copies de cet état à l'organe de surveillance au plus tard le dernier jour ouvrable du deuxième mois qui suit le trimestre écoulé. Cette tâche est réalisée indépendamment de l'activité visée à l'article précédent.

L'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise joint à l'état trimestriel précité :

- l'original et la copie des pièces justificatives ;
- la copie des journaux financiers ;
- la copie des extraits bancaires.

BESLUIT :

Artikel 1. In artikel 1, dient gelezen te worden « van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven » in de plaats van « van de directie Buitenlandse Handel ».

Art. 2. In paragraaf 3 van artikel 2 wordt het volgende tweede lid toegevoegd : “indien de verantwoordingsstukken in een andere taal dan het Engels, Nederlands of Frans zijn, moeten zij vergezeld zijn van een korte verklarende nota over de essentiële elementen van het stuk opgesteld in een van deze drie talen”.

Art. 3. Voor de toepassing van artikel 2, worden de woorden “de directie Buitenlandse Handel” vervangen door “het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven”.

Art. 4. In hetzelfde besluit worden de volgende artikelen toegevoegd :

“Art. 4. Het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven controleert de subsidiabiliteit van inkomsten- en uitgavenverrichtingen die zijn geregistreerd door mandatarissen en keurt deze, indien nodig, goed in de beheerssoftware.

Voor niet-goedgekeurde uitgaven vraagt het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven aan de mandatarissen de verantwoordingsstukken. Indien de verantwoordingsstukken niet binnen de vereiste termijnen worden geleverd, geeft de bevoegde ordonnateur de mandataris de opdracht om over te gaan tot de terugbetaling van ongerechtvaardigde bedragen ten gunste van een financiële rekening van de post van de economische handelsattaché van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Een kopie van de terugbetalingsopdracht wordt naar het toezichthoudend orgaan overgemaakt.

Art. 5. Het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven bewaart een kopie van het kwartaaloverzicht van de door de mandataris ingediende boekhouding en zendt het origineel en twee kopieën van dit verslag naar het toezichthoudend orgaan ten laatste de laatste werkdag van de tweede maand na het vorige kwartaal. Deze taak wordt uitgevoerd onafhankelijk van de activiteit waarnaar in het vorige artikel wordt verwezen.

Het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven voegt bij voornoemd kwartaalverslag :

- het origineel en de kopie van de verantwoordingsstukken ;
- het kopie van de financiële dagboeken;

L'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise joint aux documents précités le rapport de vérification d'état de dépenses.

Art. 6. L'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise transmet sans délai à l'organe de surveillance les pièces justificatives originales qui ne doivent plus être conservées par un mandataire.

Art. 7. L'indemnité de séjour est celle octroyée aux représentants et aux fonctionnaires dépendant du Service public fédéral Affaires étrangères qui se rendent à l'étranger ou qui siègent dans des commissions internationales.

Art. 8. L'indemnité kilométrique pour les frais de parcours est celle reprise dans la circulaire d'application du Service public fédéral Personnel et Organisation. »

Art. 5. Le présent arrêté prend effet le 1^{er} janvier 2018.

Bruxelles, le 20 DEC. 2018

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures ;

- het kopie van de bankafschriften.

Het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven voegt aan voornoemde documenten het verificatieverslag van de uitgavenstaat.

Art. 6. Het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven bezorgt de originele verantwoordingsstukken die niet meer bewaard moeten worden door een mandataris onverwijld aan het toezichthoudend orgaan.

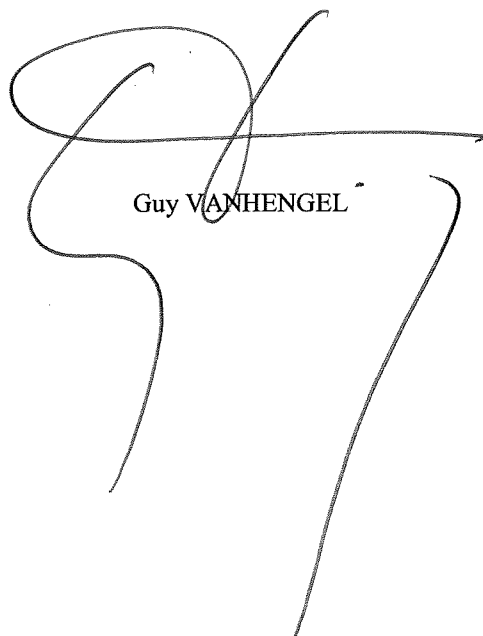
Art. 7. De verblijfsvergoeding is de vergoeding toegekend aan de afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken die zich naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies.

Art. 8. De kilometervergoeding voor de reiskosten is de vergoeding opgenomen in de omzendbrief van toepassing op de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie.”

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2018

Brussel, 20 DEC. 2018

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen;



Guy VANHENGEL